



Delivery Note

137116

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
 Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
 FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
 VIA RIVA 16
 14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
 ITALIEN

Number: 221785418
 Date: 03.07.2019

Customer Number: 39026314
 Your Tax Number: IT08578570155
 Contact Person: Marcel Reinhard
 Phone Number: 0621-3701 1805
 Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI, SNC
 70026 MODUGNO BA BA
 ITALIEN

50955643

Page: 1 / 2
 Pick-Up Date: 19.07.2019
 Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
 SCHEDULAZIONE DEL 26.06.2019
 CODICE OEL-707155
 PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 27.000

KUEHNELOTT S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

+++++
 ACHTUNG! Bitte folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
 - CoA
 - Lieferschein
 +++++
 Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
 senden !!!

23 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica di qualità e quantità"

The sentence "Spedizione per conto
 FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
 The sentence ; "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
 Purchase Number / Date: 4501120517 / 02.07.2019
 Mode of Dispatch: Self-Collector
 Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

order no./order item:	103156277 / 000010 / 03.07.2019		
0010	Mat.Nr. 601232008	22.360	22.360,00 kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		26899,08 L
	TANK WAGON		22.360,00 Net kg
			0,00 Tare kg
			22.360,00 Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
 Customs Tariff Number: 34031980



0221785418



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221785418 / 03.07.2019

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Charge: 102545090

Total;	Net Weight	22.360,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	22.360,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

FIVE LOGISTICS S.R.L.
Via G. De Gennaro, 1 - Pal. A/1
Interporto Reg. Puglia
70132 BARI
Part. IVA 06077670724

VTG14 995047-5
Abfahrt: 14⁰⁵

KUEHNE+KOCKEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc-70020 Modugno (BA)

23 LUG 2019

"Ricevuto con verifica di qualità e quantità"



0221785418



1	
Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de	Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de



2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 140587	3 Serien-Nummer / Serial number* 648616	205567
--	--	--------

4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG	5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle f Aufflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 995047-5
---	--

6 Art des Produktes / Nature of product*	7 Nächste Beladung / Next Load*
--	---------------------------------

8 Letztes Ladegut / Previous load	9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
-----------------------------------	---

K	UN N°	Name / Name	
1		Infineum P 5245 F Additive schwer (SE)	P40, E85, E35 P30, T01, C60, P10+C01+F01, H01

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
--

11 Bemerkungen / Comments*

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Ratsev, Nikolay	13 Datum / Time in* 18.07.2019 17:00 Ende der Reinigung / Time Out 18.07.2019 18:51
--	---

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Ratsev, Nikolay Unterschrift / Signature	 Wilhelm Ernst GmbH Altenwerder Hauptstr. 2 21129 Hamburg Tel: 0 40 / 30 70 589 - 0 Fax: 0 40 / 30 70 589 - 19	15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature
--	---	--

* Optional

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-07-19

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501120517	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103156277/10	Batch	: 102545090
Delivery No.	: 221785418/10	Quantity	: 22.360 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102548860
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,9	827,0-836,0
Colour	DIN 10964		pass	amber
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	11	max. 16
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3660	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,363	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,910	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	199	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 19.07.2019 FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-07-19

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501120517	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103156277/10	Batch	: 102545090
Delivery No.	: 221785418/10	Quantity	: 22.360 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102548860
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

<u>Property</u>	<u>Method</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u>	<u>Range</u>
-----------------	---------------	-------------	---------------	--------------

QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
029885

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
7-5, K1

Pol.Kennz.:
0000
VTGU99504

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

19.07.2019

10:53:47

B<038100kg>

Zweitwägung:

19.07.2019

12:51:50

T<015740kg>

N 022360kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



EQUIPMENT CONDITION REPORT



TANKTAINER

INCOMING/ENTRATA OUTGOING/USCITA

Phone: 0049 40 28059 0
Telefax: 0049 40 28059 150

Container No VTGU 89507-5

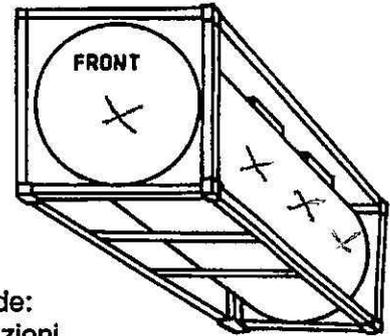
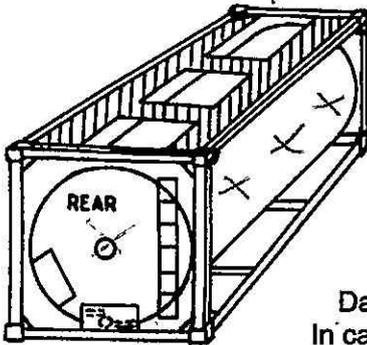
Place / Date:

Luogo / Data: 10/07/19

Hammerbrookstr. 5
20097 Hamburg / Germany

Received from:

Ricevuto da: TERMINAL FS SLDG ATF



Damages to be noted according to following code:
In caso di danni p.f. utilizzare le seguenti abbreviazioni

Frame

- 1 Corner post
- 2 Bottom sill front/rear
- 3 Bottom rail side left/right
- 4 Top rail side left/right
- 5 Bottom cross member
- 6 Diagonal rail left/right/front/rear

Telaio

- pilastro angolare
pilastro basso trasversale fronte/dietro
pilastro basso longitudinale sinistra/destra
pilastro alto longitudinale sinistra/destra
pilastro basso trasversale
pilastro trasversale sinistra/destra fronte/dietro

Abbreviations

- A Bent/dented
B Scratched
C Cracked
D Loose
E Missing
F Leaking
G Cut
H
I

Abbreviazioni

- ammaccato
graffiato
rotto
staccato
mancante
bucato
tagliato

Tank / Fittings

- 7 Manlid cover/gaskets
- 8 Manlid bolts/screws
- 9 Insulation cover
- 10 Pressure relief valve/bursting discs
- 11 Heating/Pipes/connection
- 12 Vacuum valve
- 13 Ladder/walkway
- 14 Inscriptions
- 15 Thermometer/pressure gauge
- 16 Switch case
- 17 Electric cable/plug
- 18 Bottom valve + Dust cap
- 19 Document box

Equipaggiamento tank

- coperchio passo d'uomo/guarnizioni
bulloni, viti, ganci passo d'uomo
isolazione
valvola di sicurezza/disco di sicurezza
impianto di riscaldamento/tubi e raccordi
valvola di pressione
scala/passarella
scritte (logo...)
termometro / manometro di pressione
quadro di comando impianto elettrico
cavi elettrici / spine
valvola di fondo/
tappo valvola di fondo
bussolotto porta documenti

Pos. 1-19	A-I	Pos. 1-19	A-I
10	A-B		
11	A-B		
12			

Condition of Tank / Stato del tankcontainer

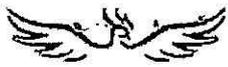
		outside fuori		inside dentro	
		yes si	no no	yes si	no no
Clean	Pulito		X		X
Corroded	Corrosione	X			X
Discoloured	Cambio Colore	X			X

Remarks / Annotazioni

MORETTI FABIANO & C. S.p.A.
Via G. Marconi, 63
20020 MAGNAGO (MI)
Part. IVA 11327330158
CAM. COM. 1572145

V. C. P. I.
Company / Full Address
Indirizzo Ditta

CLEANING CERTIFICATE: YES/SI NO/NO
CERTIFICATO DI LAVAGGIO



FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 23/07/19	LETTERA DI VETTURA 5172	TARGA MOTRICE/TRATTORE ED 925 HT	TARGA RIM./SEMI RIMORCHIO XA 136 JE	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
---	--

DESCRIZIONE DELLA MERCE PENTOSIN	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N.CTR 1 VTGU9950475	FEET 20	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 20	SIGILLO 2 TANK
------------------------------	------------	-----------------	----------------	------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO
SCARICO MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO Numero telefono: SLOT: AUTISTA <i>CURCI VITO</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smon/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner
------	---

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
-------------------	---------------------

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA
CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si
accettano le condizioni a tergo riportate.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)
RICEVITORE

23/07/2019

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si
accettano le condizioni a tergo riportate.
verifica su qualità e quantità

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____